

## 編輯室報告

莊佳穎

國立臺灣師範大學臺灣語文學系副教授

如果文章可以如同樂譜般標上表情和強弱記號，我會在本期專題「反叛與規訓」標上 *fp / Forte Piano*（強後突弱），用以彰顯本期專題在學術思辨及社會實踐上所希望突顯的意義。「反抗與規訓」及其交界面上所涉及的，發生在人類社會推演、鬥爭與苟合的各種繁複樣貌，一直是學界、文人與哲思者企圖釐清、鼓動、壓制和批判的。此一命題預設了人類社會運轉結構中可見的巨大破口和不可見的微小縫隙之間，處處是戰場。也因此，既然無人能置身於外，我們更應該在當代學術脈絡中，以此命題重新省思權力的可能形式與流動路徑，並重新詰問在語言使用、文學作品和文化展演等領域之中，發生在「反叛」與「規訓」間，隨時變動、相互滲透、既鬥爭又合作、既群體又個人、既必然又偶然的複雜樣貌。然而，正因為戰場的無所不在，我們期許，在「反叛」與「規訓」之間，我們能透過學術生產與社會實踐，積極尋求一個表情和重音都落在「反叛」之上的全面思想介入與政治行動。正如卡繆（Albert Camus）在《反抗者》（*L'Homme Révolté*）<sup>1</sup>一書中提到的，「在荒謬經驗中，痛苦是個體的；一旦有反抗活動，人意識到痛苦是集體的，是大家共同承擔的遭遇。……【反抗】這個事實讓人擺脫孤獨狀態，奠定所有人首要價值的共通點。我反抗，故我們存在」。

本期共收錄 3 篇專題論文、2 篇研究紀要與 1 篇演講記錄，每篇作者從自身的學術關懷和生命實踐出發，從不同角度思索有關語言社會運動及日常實作的變異與統合、文學書寫及美學品味的抵抗與壓抑、文化建造 / 再製工程的抗爭與收編。邵毓娟的〈溫柔的反叛：從舞鶴的《餘生》看認同書寫與見證書寫的倫理與美學問題〉從舞鶴《餘生》展現之虛構與見證並置的弔詭雙重性，突顯文學創作中的美學以何種姿態進行反叛，又如何採取一種既「弱化」卻又尖銳的反叛位置。張耀仁的〈再思考八〇年代都市文學之「反叛」：以王幼華〈健康公寓〉與張大春〈公寓導遊〉為探討核心〉以王幼華〈健康公寓〉和張大春〈公寓導遊〉做為析論對象，探究「八〇年代都市文學」挑戰前世代「文學即寫實」敘述美學的反叛性，及其逐漸轉向戲謔、擬仿、拼貼等後現代書寫風格的敘事觀。黃聖哲的〈生活風格的自我搬演〉揭露了藝術活動因獨特的行銷機制及（日常生

---

<sup>1</sup> Albert Camus 著、嚴慧瑩譯，2014，《反抗者》，台北：大塊，頁 38。

活) 披掛美學外貌的消費行動所具有的虛假性, 也同時批判此種偽裝成藝術行動的消費行為致使真摯性的美學經驗不再可能。

本期 2 篇研究紀要在社會運動及文化生產運動上展現了與公民社會和學術社群積極對話的熱情。沈清楷的〈反抗的基進意義：基進側翼與 318 太陽花運動〉直接面對 2014 年太陽花運動中, 台灣社會如何歷經一場「去」政治化到公民覺醒的「再」政治化過程。他也企圖梳理新一代台灣人(「天然獨」世代)的運動策略與認同政治中, 為既有反殖民及國族運動路線帶來什麼啓示。法國學者 Corrado Neri 的〈Fieldwork Notes - Sinophone Success: The Cultural, Industrial and Geopolitical Dynamics of the Dissemination of Chinese Cinema -〉乃是作者 2016 年 1 月到 9 月訪台期間研究筆記的部分呈現。藉由訪台期間的研究觀察與資料收集, 他期待在接下來的分析實作中, 從歷史變遷的視角(1960 年代台灣電影的輝煌時刻、1990 年代台灣電視影集在華人世界所受到的熱烈歡迎、2010 年代台灣電影的復興), 探究台灣電影在香港和中國等地的「成功」, 如何造就了台灣在華語電影工業中最具影響力的位置。

而〈殖民地文學 ê 語言選擇 kap 語言人權：李勤岸教授演講實錄〉為甫於 2017 年 2 月於本系退休的李勤岸教授 2016 年 12 月 14 日受邀在李江却台語文教基金會「台語 Sa 攏有」系列講座中所進行之演講逐字稿。李勤岸教授於 2004 年開始於本系(時為臺灣文化及語言文學研究所)任教, 並於 2007 年起開始擔任所長。李教授全力推動台灣研究之完整一貫學制的創建, 在其主管任內於 2008 年成立博士班, 並於 2009 年申請增設學士班,<sup>2</sup>將研究與教學、理論與實務向下紮根並向上延伸, 同時整併各學制為「臺灣語文學系」, 自此為台灣文化、語言及文學研究領域培育了更多新血。同時, 在其任內也完成了本系研究和教學空間的統合,<sup>3</sup>更進一步凝聚了全系師生的向心力。我們很榮幸藉著本期所收錄的李教授演講記錄以及編輯室報告以下的小小篇幅, 表達本系全體師生對於李勤岸教授傾全力推動台語 / 母語運動和戮力從事台文創作, 及其作為台文界學者和運動家, 更曾帶領著本系在青澀中逐漸茁壯的敬佩之意。<sup>4</sup>

身為一個台語詩人, 李勤岸教授到今已經完成 848 首詩。伊 ê 詩內容早期寫上濟是政治詩、社會詩 kap 哲學詩。後來愈寫愈闊愈深, 包括自然書寫, 特別是花 ê 書寫, 有出 3 本攝影詩集。當然, 伊嘛寫缺少情詩, 所以有人稱呼伊是「浪漫詩人」。2014 年 ê

<sup>2</sup> 爾後本系於 2011 年起開始招收第一屆學士生。

<sup>3</sup> 本所 / 系草創之初筆路藍縷, 在創所所長莊萬壽教授及繼任的姚榮松教授大力奔走下, 在寸土寸金的臺師大校園裡為本所 / 系師生覓到得來不易的研究與教學空間。爾後在李勤岸教授任內進一步將本所 / 系選修課教室、教師研究室、學生互動及閱覽空間統整於雲和街大樓現址內。

<sup>4</sup> 為表達本系及本刊對於李勤岸教授的敬意, 以下經過訪談李教授後, 關於其對於台灣學界及社會運動的諸多貢獻, 將以台文呈現。在此特別感謝本系李竹茵同學協助整理。

時，伊寫詩拄好滿 40 冬，所以出一本冊《詩人 40 一蕊花》，ui 彼陣伊已經完成 ê 780 首詩內底，選出 228 首出版。今年李教授 beh 出版《生活詩演 66》來紀念伊 66 歲退休。李教授 tī 舊年決志 beh tī 66 工完成 66 首詩，每工透早寫一首詩，tī FB 頂懸發表，成做一款表演，所以伊 kā 叫做「詩演」。李教授笑講，伊算是認真有敬業 ê，看起來伊應該會寫超過 1000 首詩。

李教授 tī 40 歲 ê 時，發願 beh 成做語言學家，主要是為著 beh 參與母語運動，hōo 母語運動有學術 ê 基礎。伊講台灣 ê 語言學家，較濟是無愛潦落去 bak 母語運動，致使母語運動一直停留 tī 草莽期。所以伊將學術 kap 運動結合，成立「台灣母語聯盟」，用心整合母語社團，kap 政府相關部門溝通。目前進行中 ê 「國家語言發展法」是李教授其中 ê 目標之一。伊講若是母語教育 tī 學校會當正常化，母語會當救存，按呢伊就無遺憾。

除了推動台語運動，李教授 tī 語言學頂頭用上濟心思 ê 是語言政策、語言規畫 kap 語言復振。伊 tī 2006 年 kap 真濟人拍拚促成教育部臺灣閩南語羅馬字拼音方案 ê 公告實施，是伊語音學 ê 實踐。毋過，本來李教授 khah 專長 ê 語法並無真大 ê 發揮。會使講，無成做一個台語語法學家，是伊一生 ê 遺憾。

李教授擔任臺文所所長 ê 時，有得著彼當時校長郭義雄 ê 支持，2 遍 tī 校務發展委員會提案申請臺灣研究學院，可惜 2 遍投票攏差幾票無通過。毋過，第 2 遍 ê 時，同時提出「臺灣語文學系」ê 案有通過。Tī 彼當時，成立一個臺文系是真難得 ê。李教授表示：「臺灣研究學院無通過，這陣回想起來，咱彼陣 ê 實力嘛是無夠額去紡一個學院，所以無過嘛是好。」

臺灣師大本底是以師範為重點，李教授認為如果將來母語師資正常化了後，若是無法度掌握國民義務教育 ê 師資來源，按呢就真無彩。所以伊當時感覺 tī 台灣 ê 台灣語文學系真欠缺 ê 情勢之下，若通過臺文系 ê 設立，就會當取得先機，將來制度正常化以後，就有機會取得培養母語師資 ê 資源。另外一方面，台灣文學研究所設立真濟，將來招生會真競爭，師大若是有家己 ê 大學部，就是有家己研究生 ê 來源，而且閣有博士班，就是學制完整 ê 學系，這對臺文系未來 ê 發展真有利。

以前，寫作是李教授 ê 副業，教冊、作研究是專業。李教授講伊退休了後變做是自由人，寫作成做專業，伊嘛變做一個專業作家。每工李教授 tī 伊 ê 冊房，讀冊、寫作，非常快樂。伊目前除了去澳洲國立大學開台語課以外，閣有 2 部冊 ê 寫作計畫 teh 進行，其實這嘛是伊捌 tī 臺灣師大開過 ê 課程，嘛已經有一間出版社有意願 beh 出版：一部是《文學 ê 世界旅行：諾貝爾母語詩人選》，另外一部是《世界母語文學開基祖》。伊補

充這 2 部可能攏幾十本。李教授半講耍笑、但是閣真滿足 teh 講：「若是我 ê 餘生有完成這 2 部冊 ê 寫作，按呢我就會安然離開，完全無遺憾--ah！哈哈！」

謹藉由以上關於李勤岸教授的訪談整理與學思回顧，在編輯室報告此一極有限的篇幅中，表達本刊編委會和本系全體師生對於李教授的無限感佩之意。李勤岸教授做為一個台語詩人、台語運動推動者及語言學家，其一生所致力於的，正是透過自己的文學作品、社會運動實踐和學術研究，在處處是戰場的生命樣貌和生活真實裡，透過播撒台灣文學、語言和文化的種子，進行一場又一場既華麗又樸實的反叛的游擊。

在此也一併感謝編輯委員會各位先進同仁及審查委員、編輯助理謝孟珈小姐及邱比特先生在本期專題確立、各篇文稿審查及編訂校閱過程中，共同為開啓學術和生命對話的所有努力。